

Regulamin 18. Międzynarodowego Triennale Małe Formy Grafiki, Polska – Łódź 2023

► **1. W konkursie 18. Międzynarodowego Triennale Małe Formy Grafiki, Polska – Łódź 2023**, które odbędzie się w Łodzi od października do grudnia 2023 roku w Galerii Willa, ul. Wólczańska 31, mogą wziąć udział artyści profesjonalni z kraju i zagranicy oraz studenci ostatniego roku wyższych uczelni artystycznych. **Udział w konkursie jest bezpłatny.** Nadesłane prace będą kwalifikowane do ekspozycji przez międzynarodowe jury powołane przez organizatora Triennale. Decyzje jury są ostateczne i nie przysługują od nich odwołanie.

► **2. Warunkiem wzięcia udziału w konkursie jest dokładne wypełnienie i odręczne podpisanie w trzech miejscach karty zgłoszenia (pod wyrażeniem zgody na pozostawienie prac w kolekcji Galerii, akceptacją wszystkich warunków regulaminu oraz klauzulą informacyjną).**

► **3. Każdy z artystów może zgłosić do konkursu do 5 prac swojego autorstwa, powstałych w latach 2020-2023 (ograniczenie czasowe nie dotyczy autorów uczestniczących w wystawie po raz pierwszy) w nieprzekraczalnym terminie do dnia 14 kwietnia 2023 roku.**

O terminie zgłoszenia decyduje data stempla pocztowego. Grafiki należy nadsyłać **wyłącznie listami zwykłymi** lub **poleconymi** (ze względu na komplikacje celne wykluczone są przesyłki wartościowe w pakietach i paczkach) na adres:

**MIĘJSKA GALERIA SZTUKI W ŁODZI
18. MAŁE FORMY GRAFIKI 2023
UL. H. SIENKIEWICZA 44
90-009 ŁÓDŹ
POLSKA**

Koszty dostarczenia grafik na konkurs ponoszą autorzy. Organizatorzy nie ponoszą odpowiedzialności za powstałe uszkodzenia lub zaginięcie prac w czasie transportu.

► **4.** Do udziału w wystawie zostaną dopuszczone **jedynie odbitki z płyt graficznych** nie przekraczających wymiarów 12 x 15 cm, wykonane na papierach nie większych niż 25 x 20 cm (bez passe-partout). Wystawa pokonkursowa będzie eksponowana w passe-partout oraz jednolitych ramach o wymiarach 70 x 50 cm, zapewnionych przez organizatora.

► **5.** Najlepsze 10 zestawów prac zostanie wyróżnionych **Honorowymi Medalami.**

► **6.** Wszyscy uczestnicy wystawy pokonkursowej otrzymają w formie elektronicznej katalog wystawy w postaci PDF. Osobom, które wyrażą chęć otrzymania katalogu w formie drukowanej, bezpłatny egzemplarz zostanie przesłany pocztą. Opłatę za przesyłkę pocztową ponosi uczestnik. Wysokość opłaty uzależniona jest od miejsca zamieszkania uczestnika. Katalog będzie można również odebrać osobiście.

► **7.** Prace niezakwalifikowane na wystawę można będzie odbierać osobiście do 15 listopada 2023 roku lub zostaną odesłane autorom przez organizatora po zamknięciu wystawy. Koszt retransportu prac ponosi organizator. Organizatorzy nie ponoszą odpowiedzialności za powstałe uszkodzenia lub zaginięcie prac podczas ich retransportu do autorów.

► **8.** W celu przygotowania katalogu prosimy o **dokładne wypełnienie karty zgłoszenia (pismem drukowanym) i odesłanie jej wraz z grafikami.** Istnieje możliwość pobrania i wydrukowania karty zgłoszenia ze strony internetowej Galerii z zakładki *mfg/zasady-uczestnictwa* i przesłania jej wraz z pracami na adres Miejskiej Galerii Sztuki w Łodzi.

► **9.** Do 15 czerwca 2023 artyści zostaną powiadomieni o wynikach obrad międzynarodowego jury. Lista uczestników wystawy zostanie ogłoszona na stronie internetowej www.mgslodz.pl/mfg/zasady-uczestnictwa

► **10.** Plonem dotychczasowych wystaw jest wartościowa, licząca 13.690 prac, kolekcja współczesnych grafik z ponad 70 krajów, dzięki której Miejska Galeria Sztuki w Łodzi promuje twórczość graficzną w Polsce i zagranicą.

► **11. Wszystkie zakwalifikowane na wystawę przez międzynarodowe jury prace przechodzą na własność Miejskiej Galerii Sztuki w Łodzi.** Wzbogacą one kolekcję Małych Form Grafiki w zbiorach Galerii.

Licząc na przyjęcie naszego zaproszenia przesyłamy wyrazy szacunku oraz serdeczne pozdrowienia.

**Dariusz Leśnikowski — Kurator Triennale
Małgorzata Dzięgielewska — Koordynatorka Triennale**

Regulations of the 18th International Triennial of Small Graphic Forms, Poland – Łódź 2023

► **1.** The competition of the **18th International Triennial of Small Graphic Forms, Poland – Łódź 2023**, scheduled to take place in Łódź from October to December 2023 in Villa Gallery, 31, Wólczańska St., can be attended by professional artists from Poland and abroad, as well as the senior year students of art colleges. **Participation in the competition is free of charge.** The submitted works will be qualified for the exhibition by an international jury appointed by the Triennial organiser. The decisions of the jury are final and cannot be subject to appeal.

► **2. In order to participate in the competition it is necessary to carefully complete the application form and sign it by hand in three places (subject to the consent to leave the works in the Gallery's collection, acceptance of all terms and conditions and an information clause).**

► **3.** Each artist may submit for the competition up to 5 works of their authorship created in the years 2020-2023 (this time limit does not apply to authors attending the exhibition for the first time) **by the non-negotiable deadline of 14 April 2023.**

The date of the submission is determined by the date on the postal stamp. Graphics should be sent **only by standard or registered mail** (customs problems exclude valuable shipments in packages and parcels) to the following address:

**CITY ART GALLERY IN ŁÓDŹ
THE 18TH SMALL GRAPHIC FORMS 2023
UL. H. SIENKIEWICZA 44
90-009 ŁÓDŹ
POLAND**

The costs of the graphics' shipment are covered by the authors. The organisers are not liable for the damages or loss of the works during transport.

► **4. Only prints from graphic plates** not exceeding the dimensions 12 x 15 cm, made on paper not bigger than 25 x 20 cm (without passe-partout) will be accepted for the exhibition. The post-competition exhibition will be displayed using passe-partout and uniform frames size 70 x 50 cm, provided by the organiser.

► **5.** The best ten works will be awarded with **Honorary Medals.**

► **6.** All participants of the post-competition exhibition will receive the exhibition catalogue in an electronic version as a PDF file. A free copy of the catalogue will be sent by post to the persons who request its printed version. The postage cost shall be covered by the participant. The cost depends on the participant's place of residence. The catalogue can be also collected personally.

► **7.** The works not qualified for the exhibition can be collected personally by 15 November 2023 or returned to their authors by the organiser after the exhibition closes. The cost of the works' transport are covered by the organiser. The organisers are not liable for the damages or loss of the works during their return shipment to the authors.

► **8.** To help us prepare the catalogue, **please complete the registration form carefully (in block letters) and send it along with the graphics.** It is possible to download and print the application form from the Gallery website from the tab *mfg/zasady-uczestnictwa* and send it along with the works to the address of the City Art Gallery in Łódź.

► **9.** By 15 June 2023, the artists will be informed about the outcomes of the international jury debate. A list of the exhibition participants will be published on website www.mgslodz.pl/mfg/zasady-uczestnictwa

► **10.** The result of the previous exhibitions is a valuable collection of 13,690 contemporary graphic works from over 70 countries, which helps the City Art Gallery in Łódź promote graphic art in Poland and abroad.

► **11. All works qualified by the international jury for the exhibition become the property of the City Art Gallery in Łódź.** They will enrich the collection of the Small Graphic Forms in the Gallery holdings.

Hoping you will accept our invitation, we are sending our respects and warm greetings.

**Dariusz Leśnikowski — Triennial Curator
Małgorzata Dzięgielewska — Triennial Coordinator**



Projekt współfinansowany ze środków Miasta Łodzi
Project co-financed by the City of Łódź



Regulamin
18. Międzynarodowego
Triennale
Małe Formy Grafiki
Polska – Łódź 2023

Regulations^{of the}
18th International
Triennial
Small Graphic Forms
Poland – Łódź 2023

Organizator / Organiser
Miejska Galeria Sztuki w Łodzi
City Art Gallery in Łódź

ul. H. Sienkiewicza 44
90-009 Łódź, Poland
tel. (48 42) 674 10 59
e-mail: mfg@mgsłodz.pl
www.mgsłodz.pl/mfg

▼
Termin nadsyłania prac
wraz z kartą zgłoszenia
14 kwietnia 2023

The deadline for sending
works and application form:
14 April 2023